

GARANTÍA

JFL Equipamentos Eletrônicos Indústria e Comércio Ltda. garantiza este producto por el plazo de 12 meses contados a partir de la fecha de emisión del comprobante de compra, contra defectos de fabricación que impidan el funcionamiento dentro de las características técnicas especificadas. Durante la vigencia de esta garantía, JFL arreglará (o cambiará cuando lo estime necesario), cualquier pieza o componente defectuoso.

La garantía pierde su efecto para averías ocurridas por:

- Instalación fuera de las especificaciones de este manual;
- Uso inadecuado;
- Violación del equipo;
- Fenómenos atmosféricos, accidentes y casos fortuitos.

Visitas técnicas al local de instalación dependerán de autorización expresa del cliente, que correrá con los gastos del viaje y estadía.

En caso de defecto el equipo tendrá que ser enviado a la empresa vendedora para que sea arreglado, los costos de remoción y transporte serán por cuenta del comprador.

CENTRAL DE ALARMA

**ASD
650**
Sinal

MANUAL DE INSTALACIÓN



PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

MARCA HASTA 4 TELEFONOS (CAPACIDAD DE 20 DÍGITOS)

PÁNICO POR EL CONTROL REMOTO

6 ZONAS PROGRAMABLES (4 ZONAS MISTAS Y 2 ZONAS CON CABLE)

AUTO ARME POR FALTA DE MOVIMIENTO

REARME AUTOMÁTICO DESPUES DEL DESARME

DISCAJE POR TOM (DTMF) O PULSO (DECÁDICO)

MODO DIVIDIDO

DOBLE TECNOLOGIA HOPPING CODE Y ROLLING CODE EM 433,92MHz

INDICA BATERÍA BAJA DE LOS SENSORES, CONTROL REMOTO Y FALTA DE CA



www.provision.com.ve

www.provision.com.ve

ASD-650 Rev.02 30/10/2015

Congratulaciones,
Usted acaba de adquirir una central de alarma modelo ASD-650 Sinal hecha en el Brasil con la más alta tecnología de fabricación.

1-PANEL FRONTAL

Led REDE: Indica que el aparato está siendo alimentado por la red CA.

Led BAT: Indica que el aparato está siendo alimentado por la batería.

Led ARMADO: Encendido indica que la alarma está armado.

Led DISC: Encendido indica que la central está con la línea telefónica ocupada.

Led ZONA1, led ZONA2, led ZONA3, led ZONA4, led ZONA5 y led ZONA6: Apagado indica que la zona está deshabilitada, encendido indica zona habilitada con los sensores cerrados, parpadeando rápido indica que la zona está habilitada, pero con algún sensor abierto y parpadeando despacio indica que la zona fue disparada.

Para resetar las zonas disparadas arme la central.

2-ARMAR A CENTRAL

Para armar la central presione una tecla del control remoto que esté programada, con eso el led armado enciende. Si estuvier programado el bip de arme/desarme, la sirena emite 2 bips indicando que la central está armada y mas 2 bips cortos se estuvier con la bateria fraca de algun sensor sin cable fio, control remoto o si estuvier con falta de la red AC.

Nota: La transmisión de bateria baixa solamente es hecha por controles remots o sensores de tecnologia HOPPING CODE. Controles remots de tecnologia ROLLING CODE no transmiten bateria baja.

3-DESARMAR LA CENTRAL

Para desarmar la central, presione una tecla del control remoto que tenga sido programada, con eso el led armado apaga. Si estuvier programado el bip de arme/desarme, la sirena emite 1 bip indicando que la central está desarmada y si estuvier desarmada y emite mas 2 bips cortos, indica que ocurrió un disparo en alguna zona.

4-HABILITAR E DESHABILITAR ZONAS POR EL CONTROL REMOTO

Es posible escoger cuales zonas irán armar/desarmar por la tecla 1 del control remoto y cuales zonas armar/desarmar con la tecla 2 del control remoto (ver item 8 y item 22).

Nota.:

- La tecla del control remoto debe estar programada;
- La tecla 3 del control remoto arma/desarma todas las zonas
- La tecla 4 del control remoto arma/desarma todas las zonas sin bip



- 1 - Tecla 1 del control remoto
2 - Tecla 2 del control remoto
3 - Tecla 3 del control remoto



- 1 - Tecla 1 del control remoto
2 - Tecla 2 del control remoto
3 - Tecla 3 del control remoto
4 - Tecla 4 del control remoto

5-PÁNICO POR CONTROL REMOTO

Presione y mantenga la tecla 3 del control remoto por 4 segundos.

Cuando dispara el panico, la central discará para los números programados y no toca la sirena.

Nota.:

- La tecla 3 del control remoto y el número de teléfono deben estar programados.

6-PROGRAMACIÓN DE SENSORES Y CONTROLES REMOTOS

Esa central acepta sensores de apertura sin cable y sensores infrarrojos sin hilo en la frecuencia de 433,92 Mhz en el sistema Hopping code. Acepta tanto controles remotos en el sistema Hopping code quanto Rolling code ambos en la frecuencia 433,92 Mhz. Para programar, presione y suelte la tecla APRENDER localizada en la placa de la central y en seguida accione el sensor de apertura o el sensor infrarrojo o el control remoto. El led APRENDER enciende por 2 segundos confirmando la aprensión.

Nota.:

- Cada tecla del control remoto debe ser programada.

- Número máximo de controles remotos o sensores son de 32.

- El jumper de zona del sensor sin cable debe estar en la posición 1, 2, 3 o 4.

- Para borrar la memoria presione y mantenga la tecla APRENDER por 7 seg hasta el led APRENDER borrar, con isso todos os sensores sem fio e controles remoto serão apagados.

- Al grabar un control remoto el sensor cuando la memoria estuviere llena, el será grabado sobre escribiendo la 1º posición de la memoria.

7-MODO DE PROGRAMACIÓN

Para entrar en el modo de programación siga los pasos abajo:

- 1- Con la central desarmada presione la tecla P hasta que los leds de las zonas (Z1,Z2,Z3,Z4,Z5 e Z6) borren (aproximadamente 2 segundos).

- 2- Digite la contraseña mestre (Padrón 5-6-7-8). Digitado la contraseña, los leds de las zonas parpadean dos

pueda entrar animales, pues pueden ocurrir eventuales disparos. El sensor infrarrojo no debe ser instalado direccionado para puertas y ventanas de vidrio, plantas como helecho y local con grande circulación de ar.

28-CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Tensión de alimentación: 127/220Vac 60Hz;

Consumo medio en accionamiento sin accesórios: 70 mA @ 12V

Consumo medio AC en accionamiento sin accesórios: 1,5 VA

Frecuência de trabalho: 433,92 Mhz

Dimensões: 219 x 209 x 81 mm

Peso bruto: 1 Kg

Número máximo de controles y sensores: 32

Corriente máxima de salida |+ -| (accesórios) : 1A

29- CUADRO RESUMO DE LA PROGRAMACIÓN

End.	DESCRIPCIÓN	PADRÃO	End.	DESCRIPÇÃO	PADRÃO
01	Programação da Zona 1	10	43	Memória 3 para discador	Apagada
02	Programação da Zona 2	10	44	Memória 4 para discador	Apagada
03	Programação da Zona 3	10	50	Senha mestre	5-6-7-8
04	Programação da Zona 4	10	60	Bip de Sirene	01
05	Programação da Zona 5	10	61	Modo de discagem	00
06	Programação da Zona 6	10	62	Entrada liga	00
21	Tempo de entrada	60	64	Modo Dividido	00
22	Tempo de saída	60	66	Disparo Modo cont. ou interromp.	00
23	Tempo de disparo	005	81	Teste Memória Telefone 1	---
25	Tempo por falta de movimiento	000	82	Teste Memória Telefone 2	---
26	Tempo de zona inteligente	060	83	Teste Memória Telefone 3	---
27	Rearme automático após desarme	000	84	Teste Memória Telefone 4	---
41	Memória 1 para discador	Apagada			
42	Memória 2 para discador	Apagada			

PRECAUCIONES

- No tente ajustar o modificar el aparato.

- La manutención solamente podrá ser hecha por personas indicadas por JFL.

- El propietario del aparato debe testar los sensores por el menos una vez por semana para tener certeza que las baterías están buenas para que los mismos funcionen bien cuando fueren violados.

POR SI TRATAR DE EQUIPO DE SEGURIDAD Y DE AJUSTES SENSIBLES, DEBE SER INSTALADO POR PERSONAS TÉCNICAS ESPECIALIZADAS Y EXPERIENTES.

2 - Conecte el jumper RESET y ligue la alimentación.

3 - El led APRENDER en la placa empeza a parpadear indicando el modo de reset. Si el jumper fue retirado antes del led parar darpadear piscar, el reset es parcial. Si el jumper fue retirado después del led parar de parpadear (aproximadamente 10 seg.) el reset es total.

Nota: - El reset no borra la memoria de los controles remotos y sensores.

25-PRINCIPALES COMPONENTES DE LA PLACA

1-Jumper RESET.

2- Jumper Zona 1, Zona 2, Zona 3 e Zona 4: Desconectalo todas las veces que fuera usar sensor con cable, y dejalo conectado cuando no fuera usar sensor con cable.

3-C.I. microcontrolador.

4-Led APRENDER de indicación de programación de sensores y control remoto

5-Tecaldo de programación.

6-Led y llave P para programación.

7-Conectores para batería de 12VDC / 7AH (+B positivo y -B negativo).

8-Entrada de 12Vac del transformador.

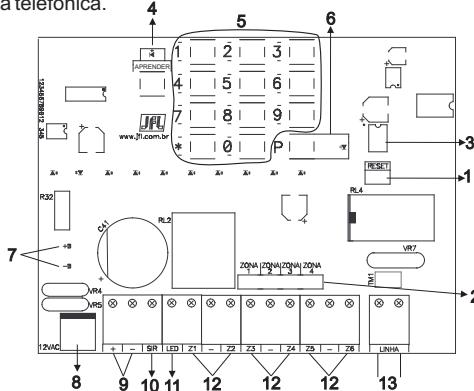
9-+ - : Salida 12 VDC para alimentación de los accesorios del alarma;

10-SIR: Salida de la sirena. Puede ser ligado solamente dos sirenas piezoelectrás o una sirena magnética*.

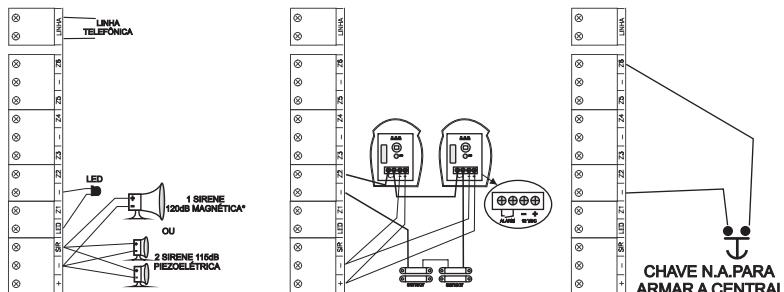
11-LED: Saída led de indicación de alarma armado o desarmado;

12-1, 2, 3, 4, 5 e 6: Entrada de las zonas para conexión de sensores con cable;

13-LINHA: Entrada para línea telefónica.



26-ESQUEMA DE LIGACIÓN



Nota: Para accionar la sirena magnética es necesaria que la batería 12VDC/7AH esté conectado en la central.

27-INSTALACIÓN

Para instalar la central escoja um local discreto, o sea, fuera de la visión de personas extrañas y fijea en la pared. Toda la fiação que fuera usar para instalación de los sensores, sirenas, debem ser soldadas en las enmiendas. Para instalar los sensores en las puertas y ventanas debese tomar el cuidado para que la distancia entre el imã y el sensor no ultrapasse 5 mm. Cuando fue instalar el sensor infrarrojo verifique si el local no tiene apertura que

veces sinalizando la contraseña correcta y o led P empeza a parpadear indicando modo de programación. Caso la contraseña estiver errada, el led P borra y los leds de las zonas encendem volvendo al estado anterior.

3- Marque la dirección para ser programado. Marcado la dirección, los leds de las zonas (Z1,Z2,Z3,Z4,Z5 y Z6) parpadeam una vez y el led P empeza a parpadear rápido sinalizando al usuário para entrar con una nueva programación.

4- Para salir del modo de programación o de alguna dirección presione la tecla P.

Nota: El usuário digitando una dirección o una programación inválida, los leds de las zonas encenden por 1 segundo sinalizando erro de dirección o programación.

8-PROGRAMACIÓN DE LAS ZONAS DE LA CENTRAL (Dirección 01, 02, 03, 04, 05 y 06)

1 - Entre en el modo de programación (Ver ítem 7). Si ya estuvier en programación no es necesario este paso.

2 - Despues de estar en el modo de programación:

Digite 01 para programar la zona 1 ou

Digite 02 para programar la zona 2 ou

Digite 03 para programar la zona 3 ou

Digite 04 para programar la zona 4 ou

Digite 05 para programar la zona 5 ou

Digite 06 para programar la zona 6 (los leds de las zonas parpadeam rápido una vez).

3 - Digite el valor para la programación de la zona conforme la tabla abajo (los leds de las zonas parpadeam rápido dos veces). Padrão 10.

ZONAS DA TECLA 1*	ZONAS DA TECLA 2*	ZONAS DAS TECLAS 1° OU 2°	ZONAS 24 HORAS
Valor	DESCRÍÇÃO	Valor	DESCRÍÇÃO
00	Desabilitada	00	Desabilitada
10	Imediata	20	Imediata
11	Inteligente	21	Inteligente
12	Temporizada**	22	Temporizada**
13	Temporizada e Inteligente	23	Temporizada e Inteligente
14	Silenciosa	24	Silenciosa
15	Silenciosa e Inteligente	25	Silenciosa e Inteligente
16	Silenciosa e Temporizada	26	Silenciosa e Temporizada
17	Silenciosa, Inteligente e Temporizada	27	Silenciosa, Inteligente e Temporizada

*Verificar Modo Dividido (ítem 22).

** Temporizada: Tiempo de entrada y salida.

.Obs.:

- Inmediata: Zona Instantánea;

- Inteligente: Dispara cuando ocurre 2 pulsos en la zona inteligente o permanece 5 segundos abierta;

- 24h: Dispara mismo con la Central desarmado;

- Silenciosa: No dispara la sirena, dispara apenas la marcadora;

- Sensores inalámbrico no obedecen Zona Inteligente.

- Cuando particionado la tecla 1 del control remoto arma/desarma las zonas programadas como tecla 1 y la tecla 2 arma/desarma las zonas programadas como tecla 2 (ver cuadro arriba).

- Tecla 3arma/desarma todas las zonas.

- Tecla 4arma/desarma todas las zonas sin bip de la sirena.

9-PROGRAMACIÓN DEL TIEMPO DE ENTRADA (Dirección 21)

Es el tiempo que el usuario tiene para entrar en el recinto y desarmar la central sem que a sirene dispare. Esse tempo pode variar de 001 a 255 segundos.

1 - Entrar en modo programación (Ver ítem 7). Si ya estuviere en el modo de programación no es necesario este paso.

2 - Después de estar en el modo de programación, marque la dirección 21 (los leds de las zonas parpadean una vez).

3 - Digite el tiempo que desea programar con 3 dígitos (los leds de las zonas parpadean dos veces). Padrón 060 segundos.

Debese programar las zonas que tienen tiempo de entrada (ver tabilla de las zonas dirección 01,02,03,04,05 y 06).

10-PROGRAMACIÓN DEL TIEMPO DE SALIDA (Dirección 22)

Es el tiempo que el usuario tiene para salir del recinto despues de el arme sin que la zona dispare. Ese tiempo puede variar de 001 hasta 255 segundos.

1 - Entrar en el modo de programación (Ver ítem 7). Si ya estuviere en programación no es necesario este paso.

2 - Después de estar en el modo de programación, digite la dirección 22 (los leds de las zonas parpadean una vez).

3 - Digite el tiempo que desea programar con 3 dígitos (los leds de las zonas parpadean dos veces). Padrón 060 segundos.

Debese programar las zonas que tienen tiempo de salida (ver tabilla de las zonas dirección 01,02,03,04,05 y 06).

2- Despues de estar en el modo de programación, marque la dirección 23 (los leds de las zonas parpadean una vez).

3- Marque el tiempo que desea programar con 3 dígitos. (Los leds de las zonas parpadean dos veces). Padrón 005 minutos.

12- PROGRAMACIÓN DEL AUTO-ARME POR FALTA DE MOVIMIENTO (Dirección 25)

Con esa función habilitada la central irá armar automáticamente por falta de movimiento en el recinto, o sea, si dentro del tiempo programado no hubiere apertura de los sensores.

1- Entre en el modo de programación (Ver item 7). Si ya estuviere en programación no es necesario este paso.

2- Despues de estar en el modo de programación, marque la dirección 25 (los leds de las zonas parpadean una vez).

3- Marque el tiempo que desea programar con 3 dígitos. 000 a 255 minutos (los leds de las zonas parpadean dos veces). Padrón 000.

Nota: - Al programar 000, la función auto-arme por falta de movimiento va estar deshabilitada.

13- PROGRAMACIÓN DEL TIEMPO DE ZONA INTELIGENTE (Dirección 26)

Para una zona inteligente disparar, debese tener dos aperturas de los sensores dentro del tiempo programado o esa zona debe quedarse abierta por 5 seg. Sensores sin cable no obedecen la zona inteligente. Ese tiempo puede variar de 010 a 255 segundos.

1- Entre en el modo de programación (Ver item 7). Si ya estuviere en programación no es necesario este paso.

2- Despues de estar en el modo de programación, marque la dirección 26 (los leds de las zonas parpadean una vez).

3- Marque el tiempo que desea programar con 3 dígitos (los leds de las zonas parpadean dos veces). Padrón 060 segundos.

Debese programar las zonas que son inteligentes (ver tabla de zonas dirección 01, 02, 03, 04, 05 y 06).

Nota: -Sensores sin cable no obedecen la zona inteligente.

14- PROGRAMACIÓN DEL REARMADO AUTOMÁTICO DESPUÉS DEL DESARME (Dirección 27)

Esa función permite que al desarmar la central y no hubier violación en ningún sector habilitado dentro de un tiempo programado la central arme automáticamente. Ese recurso evita desarmes por casualidad como toques accidentales en el botón del control remoto o mismo chicos jugando con el control remoto.

1- Entre en el modo de programación (Ver item 7). Si ya estuviere en programación no es necesario este paso.

2- Despues de estar en el modo de programación, marque la dirección 26 (los leds de las zonas parpadean una vez).

3- Marque el tiempo que desea programar con 3 dígitos (los leds de las zonas parpadean dos veces). Padrón 000.

Nota: - Al programar 000 la función rearmado automático despues de desarme estará deshabilitada.
- No tiene rearmado automático si desarmar cuando la sirena estuviere tocando.

15- PROGRAMACIÓN DE LOS NÚMEROS DE LOS TELEFONOS DEL DISCADOR (Dirección 41, 42, 43 y 44)

Son los números de los teléfonos que la central irá marcar cuando ocurrir un disparo o la función pánico fue activada.

1- Entre en el modo de programación (Ver item 7). Si ya estuviere en programación no es necesario este paso.

2- Despues de estar en el modo de programación, marque la dirección de la memoria del telefono que desea programar (dirección 41 para memoria 1, dirección 42 para memoria 2, dirección 43 para memoria 3 o dirección 44 para memoria 4). Los leds de las zonas parpadean una vez.

3- Marque el número del teléfono con en el máximo 20 dígitos.

4- Presione P. Los leds de las zonas parpadean dos veces.

Nota: -Este modelo de central permite que programe las teclas *, # y una pausa de 2 segundos. Para hacer eso, durante la programación del número del teléfono, utilice * + 1 para programar *, presione * + 2 para programar # o presione * + 3 para programar la pausa de 2seg.

16- BORRAR UN NÚMERO DE TELEFONO DEL DISCADOR (Dirección 41, 42, 43 y 44)

1- Entre en el modo de programación (Ver item 7). Si ya estuvier en programación no es necesario este paso.

2- Digue 41 para borrar la memoria 1 del discador o

Digue 42 para borrar la memoria 2 del discador o

Digue 43 para borrar la memoria 3 del discador o

Digue 44 para borrar la memoria 4 del discador (los leds de las zonas parpadean una vez).

3- Presione P para confirmar la programación (los leds de las zonas parpadean dos veces).

17- TESTE DE MEMÓRIA DEL TELEFONO

1- Entre en el modo de programación (Ver item 7). Si ya estuvier en programación no es necesario este paso.

2- Marque 81 para memoria 1

Marque 82 para memoria 2

Marque 83 para memoria 3

Marque 84 para memoria 4

La central disca para la memoria elegida.

Nota: Caso la memoria estuvier vacia, los leds de las zonas encienden por 1 segundo sinalizando error.

18- ALTERACIÓN DE LA CONTRASEÑA MESTRE (Dirección 50)

1- Entre en el modo de programación (Ver item 7). Si ya estuvier en programación no es necesario este paso.

2- Despues de estar en el modo de programación, digite la dirección 50 (los leds de las zonas parpadean una vez).

3- Digite el número de la nueva contraseña con 4 dígitos (los leds de las zonas parpadean dos veces). Padrón 5-6-7-8.

19- PROGRAMACIÓN DEL BIP DE ARME Y DESARME EN LA SIRENA (Dirección 60)

1- Entre en el modo de programación (Ver item 7). Si ya estuvier en programación no es necesario este paso.

2- Despues de estar en el modo de programación, digite la dirección 60 (los leds de las zonas parpadean una vez).

3- Digite el número:

00 para deshabilitar el bip de arme y desarme en la sirena (los leds de las zonas parpadean dos veces).

01 para habilitar el bip de arme y desarme en la sirene (los leds de las zonas parpadean dos veces).

Padrón.

20- PROGRAMACIÓN DEL MODO DE DISCAGEM (Dirección 61)

Esta función permite elegir el modo de discagem TONO o PULSO y si ella va detectar el tono de linea antes de empezar la discagem.

1- Entre en el modo de programación (Ver item 7). Si ya estuvier en programación no es necesario este paso.

2- Despues estar en el modo de programación, digite la dirección 61 (los leds de las zonas parpadean una vez).

3- Digite el número:

00 para discar con TONO (los leds de las zonas parpadean dos veces). Padrón.

01 para discar con PULSO (los leds de las zonas parpadean dos veces).

21- PROGRAMACIÓN DE LA ENTRADA LIGA (Dirección 62)

Con esa función habilitada la entrada ZONA 6 deja de funcionar con la zona y pasa a funcionar como entrada liga. Un pulso nuesta entrada arma o desarma la central.

1- Entre en el modo de programación (Ver item 7). Si ya estuvier en programación no es necesario este paso.

2- Despues estar en el modo de programación, digite la dirección 62 (los leds de las zonas parpadean una vez).

3- Digite el número:

00 -Para deshabilitar la entrada liga (Padrón).

01 -Para habilitar la entrada liga.

22- MODO DIVIDIDO (Dirección 64)

Con esa función habilitada la central posibilita al usuario armar y desarmar las zonas separadamente, seguindo la tabilla de programación de las zonas (ver item 8). Las zonas que estan programadas como tecla 1 seran habilitadas por la tecla 1 y zonas programadas como tecla 2 seran habilitadas por la tecla 2. Caso el usuario necesite armar o desarmar todas las zonas de una vez, solamente utilizar la tecla 3 para habilitar con bip de sirena y tecla 4 para habilitar sen bip de sirena.

1- Entre en el modo de programación (Ver item 7). Si ya estuvier en programación no es necesario este paso.

2- Digite la dirección 64 (los leds de las zonas parpadean una vez):

Digite 00 - Modo dividido deshabilitado (Padrón).

Digite 01 - Modo dividido habilitado.

23- DISPARO EN EL MODO CONTINUO Y INTERROMPIDO (Dirección 66)

1- Despues de estar en el modo de programación (Ver item 7):

2- Digite la dirección 66 (los leds de las zonas parpadean una vez):

Digite 00- disparo en modo continuo (Padrón).

Digite 01- disparo en modo interrompido.

Disparo em Modo contínuo: La central disca y acciona la sirena* encuento alguna zona permanecer abierta.

Disparo em Modo interrompido: La central disca y acciona la sirene* solamente una vez, encuento la zona permanecer abierta. La zona sendo restaurada, la central vuelta a funcionar normalmente.

Sirena*- la zona que estuvier programada para accionar sirena.

24- RESET EN LA CENTRAL DE ALARMA

Existen dos maneras de realizar el reset en la central de alarma.

- Reset parcial: Es aquelle que borra la contraseña mestre. La contraseña mestre vuelve al valor padrón 5-6-7-8.

- Reset Total: Es aquelle que borra todas las programaciones de la central restaurando el padrón de fábrica. Para restaurar la central siga los pasos abajo:

1 - Desligue la alimentación de la bateria y de la rede y espere algunos segundos.